

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

as at 31st December 2003 於二零零三年十二月三十一日

	Note 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
Fixed assets 固定資產	11	3,609	2,613
Investment 投資		629	629
Deferred tax assets 遞延稅項資產	19	963	—
Current assets 流動資產			
Property held for sale 用作出售之物業		13,890	—
Inventories 存貨	13	143,433	126,256
Trade receivables 應收貨款	14	99,184	83,160
Deposits, prepayments and other receivables 按金、預付款項及其他應收款項		10,009	10,594
Trading securities 買賣證券	15	1,878	4,958
Tax recoverable 可收回稅項		375	2,751
Bank balances and cash 銀行結餘及現金		51,332	59,324
		<b>320,101</b>	<b>287,043</b>
Current liabilities 流動負債			
Trade payables 應付貨款	16	4,243	4,998
Other payables and accrued charges 其他應付款項及應計費用		43,895	32,900
Taxation payable 應付稅項		2,681	267
Trust receipt loans 信託收據貸款	26	49,117	56,018
Secured bank loan 有抵押銀行貸款	27	4,290	—
		<b>104,226</b>	<b>94,183</b>
Net current assets 流動資產淨值		<b>215,875</b>	<b>192,860</b>
Total assets less current liabilities 資產總值減流動負債		<b>221,076</b>	<b>196,102</b>

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

as at 31st December 2003 於二零零三年十二月三十一日

		2003 二零零三年	2002 二零零二年
	<i>Note</i> 附註	<i>HK\$'000</i> 千港元	<i>HK\$'000</i> 千港元
Financed by: 資金來源：			
Share capital 股本	17	24,185	24,185
Reserves 儲備	18	189,635	167,080
Proposed dividend 擬派股息	7	7,256	4,837
Shareholders' funds 股東資金		<b>221,076</b>	196,102

**CHAN Churk Kai**  
陳焯佳  
*Director*  
董事

**TSANG Ngan Chung**  
曾銀鐘  
*Director*  
董事